

暮らすように 島をめぐる

甑島の旅の魅力は、風光明媚な自然が織り成す絶景と島人たちの触れ合い。玉石垣の美しい武家屋敷群などで、集落探訪しながら島の生活に触れてみる。そんな非日常を体感できるのが甑島の旅。



Explore Koshiki the way islanders see it

The charms of any trip to the Koshiki Islands are the picturesque scenery created by nature and the opportunity to interact with the people living here. Encounter island life while wandering through the historical samurai district with its beautiful rounded stone walls. Experience the extraordinary, as only Koshiki can show you.

현지인처럼 둘러보는 섬 산책

고시키시마 여행의 매력은 아름다운 자연이 빚어낸 뛰어난 경치와 그 속에서 사는 섬사람들과의 만남. 자갈 돌담이 아름다운 무가저택군 등 마을을 방문하여 섬 생활을 접해 보세요. 일상에서 벗어나 힐링이 가득한 고시키시마 여행

体验岛上真实生活之旅

甑島之旅的魅力，自然景色渾然天成。與島民之間心與心的交流互動。漫步在環繞圓石頭牆中的武士住宅區等地，探訪中感受小島生活。體驗非同一般的甑島之旅。

體驗島上真實生活之旅

甑島之旅的魅力，自然景色渾然天成。與島民之間心與心的交流互動。漫步在環繞圓石頭牆中的武士住宅區等地，探訪中感受小島生活。體驗非同一般的甑島之旅。

中甑エリア NAKAKOSHIKI AREA

② 中甑島 Nakakoshiki Island

⑥ YOU&友 (POP1) You and You (within Pop One)

観光船かのご乗り場 Sightseeing Ship Kanoko boarding area

中甑港 Nakakoshiki port

薩摩川内市上甑支所 Satsumasendai City Hall (Kamikoshiki Branch)

郵便局 Post office

① コシキテラス Koshiki Terrace



⑦ 長目の浜展望所 甑島を代表する景勝地。

⑦ Nagamenohama View Point Take in Koshiki's most iconic sight.

⑦ 나가메노하마 전망대 고시키시마를 대표하는 경승지

⑦ 長目濱展望所 甑島的代表名勝景區。

⑦ 長目濱展望所 甑島的代表名勝景區。



⑧ 甑大明神橋 上甑島と中甑島をつなぐ全長420mの橋。

⑧ Koshikidaimyojin Bridge Kamikoshiki and Nakakoshiki islands are connected by this 420 meter (1.74 mile) bridge.

⑧ 고시키다묘진 다리 가미고시키와 나카고시키를 연결하는 총 길이 420m의 다리

⑧ 甑大明神橋 大橋全長420m，連接上甑島和中甑島。

⑧ 甑大明神橋 大橋全長420m，連接上甑島和中甑島。



⑨ 帽子山展望所 甑島列島が一望できる展望所。

⑨ Boshiyama View Point See the Koshiki islands from this mountaintop outlook.

⑨ 보시야마 전망대 고시키시마 열도를 한눈에 바라볼 수 있는 전망대

⑨ 帽子山展望所 眺望甑島列島的最佳展望所。

⑨ 帽子山展望所 眺望甑島列島的最佳展望所。



西之浜海岸 玉石と砂浜の美しい海岸。

Nishinohama Coast A beautiful coastline with a cobblestone and sand beach.

니시노하마 해안 동근 돌과 모래사장이 아름다운 해안

西濱海岸 美丽的圆石沙滩海岸。

西濱海岸 美丽的圆石沙滩海岸。

西濱海岸 美丽的圆石沙滩海岸。



⑤ ギャラリーヒラミネ Gallery Hiramine

上甑町 Kamikoshiki-cho

郵便局 Post office

里中学校 Sato Junior High School

薩摩川内市里支所 Satsumasendai City Hall (Sato Branch)

里港 Sato port

ドライブマップへ Continues on Driving Map

③ 甑に東風 現在地 Koshikinihigashikaze Genzaichi

里小学校 Sato Elementary School

里港ターミナル Sato Port Terminal

リゾートホテル甑島館 Resort Hotel Koshikishimakkan

武家屋敷ルート Samurai district route WALK approx. 60min. BIKE approx. 45min.

START

ドライブコース Driving course approx. 75min.

上甑島観光案内所

薩摩川内市里町里 1619-13 09969-6-3930

レンタサイクル※事前予約 4時間:500円

Kamikoshiki Tourist Information Center

1619-13 Sato-cho Sato, Satsumasendai City 09969-6-3930

Electric bicycle rental (reserve in advance) 4 Hours : 500 yen

トンボロ

沿岸流と波の作用で海底の砂れきが水面上に現れた細長い地形のことを言います。全長は南北約1500m、最大幅1000m。

Tombolo A sand deposit formed by the actions of waves to create a shoreline that connected a smaller island to the Sato area. It is about 1.5 kilometers (almost 1 mile) long from north to south, and 1 km (0.6 mi) at its widest point.

동블로(육계사주) 해안류와 파도의 작용으로 해저의 모래와 자갈이 수면 위로 올라와 생긴 길고 긴 지형을 말합니다. 남북으로 뻗어 있으며 총 길이는 약 1500m, 최대 폭은 1000m.

沙洲 经过长年沿岸水流与海浪的互相冲击，海底砂石不断堆积，海面上逐渐形成的细长地形。南北全长约1500米，最宽处宽达1000米。

沙洲 經過長年沿岸水流與海浪的互相衝擊，海底砂石不斷堆積，海面上逐漸形成的細長地形。總長度南北約1500米，最大寬度1000米。

龜城跡 小高い丘の上に残る城跡。

Kame Castle The remains of the castle on a small hill.

가메조 성터 뽕웃 솟은 언덕 위에 남아있는 성터

龟城遗迹 小山上留有古城遗迹。

龜城遺跡 小山上留有古城遺跡。

里武家屋敷跡 江戸時代から残るいしえの世界。

Sato samurai residence district This historical area has remained since the Edo period (1603-1868).

사토 무가저택지 에도시대부터 이어져 내려온 옛 정취가 넘치는 거리

里地区武士住宅区遗址 传承江戸时代的古世界文化。

里武士住宅區遺址 傳承江戸時代的古世界文化。

山下商店 てづくり豆腐とお土産屋。

Yamashita Shoten Handmade tofu and souvenirs are available.

아마시타 상점 손수 만든 두부와 기념품을 판매하고 있는 가게

山下商店 純正手工豆腐和当地土特产。

山下商店 純正手工豆腐和當地土特產。

こしきの宿 古民家を全面リノベーションした宿。

Koshikinoyado A former samurai residence was fully renovated to create this lodging.

고시키노야노 오래된 민가 전체를 리모델링하여 만든 숙소

KOSIKI甑島民宿 民間老房子改造而成的民宿

KOSIKI甑島民宿 民間老房子改造而成的民宿

KOSIKI甑島民宿 民間老房子改造而成的民宿

海鼠池 須口池

貝池 欽崎池

浦内湾

中甑

中甑港 Nakakoshiki port

鹿の子大橋 Kanoko Bridge

木の口展望所(折り返し) Kinokuchi Viewpoint (turn around)

平良

甑大明神橋 Koshikidaimyojin Bridge

風力発電

里エリア Sato Area

里港 Sato port

西甑寺

ドライブマップ Driving map START approx. 75min.

行き / Initial

帰り / Return